

*Миначева А. А., магистрант,
3 курс ИНПО, ХГУ им. Н.Ф. Катанова, г. Абакан
учитель начальных классов «СОШ № 29» г. Абакана, РХ
Макарчук Я. В., кандидат педагогических наук, доцент
ХГУ им. Н.Ф. Катанова, г. Абакан*

ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА ПРОЦЕССА АДАПТАЦИИ ДЕТЕЙ-ИНОФОНОВ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

Аннотация: в статье рассматривается понятие адаптации в образовательном пространстве, особенно уделяется внимание адаптации детей-инофонов, изучено понятие миграции, рассмотрены отличия детей-билингвов от детей-инофонов.

Ключевые слова: адаптация, начальная школа, инофоны, билингвы, миграция.

Abstract: the article examines the concept of adaptation in the educational space, pays special attention to the adaptation of foreign-speaking children, studies the concept of migration, and examines the differences between bilingual children and foreign-speaking children.

Keywords: adaptation, primary school, foreign languages, bilinguals, migration.

Интерес образовательной общественности к процессу адаптации детей-инофонов и детей мигрантов огромен. Эта проблема в ее современном и историческом аспектах исследуется известными российскими и зарубежными учеными. Учащиеся, для которых русский язык является неродным, не только не говорят на русском языке, но и думают иначе. Изучение русского языка —

это длительный и трудный процесс. Не случайно его изучение начинается с первого класса и не заканчивается на протяжении всего времени обучения в школе. Русский язык богат своими особенностями, которые дети постигают каждый учебный день. Мы можем только предполагать, как трудно изучать русский язык иностранцам. Но еще труднее тем, кто переехал из-за рубежа на проживание в Россию и только начинает устанавливать контакты с гражданами нашей страны, не владея русским языком.

В современном мире проблема миграции населения – одна из самых актуальных социальных проблем. Миграция населения (от лат. *migratio* – переселение) – переселение людей из одного региона в другой, в ряде случаев большими группами и на большие расстояния [4]. Мигранты, т. е. люди-переселенцы из других регионов, прибывают в другие страны для решения вопросов трудоустройства, получения образования, улучшения условий жизнедеятельности и т.д.

Освоение иной культуры, традиций, особенностей взаимодействия становится возможным лишь тогда, когда освоен язык этой страны. Знание русского языка является важнейшим фактором успешности обучения детей-мигрантов. Слабое знание или абсолютное незнание языка неизбежно приведет к появлению языковых барьеров. Поэтому главнейшая задача родителей мигрантов – обеспечить условия для освоения русского языка.

В зависимости от того, каков уровень освоения языка страны, в которую мигрировали родители, детей-мигрантов принято разделять на детей-билингвов и детей-инофонов.

Дети-билингвы – это дети, одинаково хорошо владеющие как своим родным языком, так и другим языком. Дети-билингвы появляются как в семьях, мигрировавших в другую страну, так и в семьях, где родители – жители этой страны, но говорят на разных языках. Основная особенность детей-билингвов – это способность автоматически использовать для общения

две языковые системы, не допуская при этом ошибок ни в грамматике, ни в фонетике.

Дети-инофоны – это дети, принадлежащие к иной языковой и культурной общности, чем большинство коренного населения страны, в которой они проживают и получают образование, слабо владеющие языком этой страны или вовсе не говорящие на этом языке.

Дети, мигрировавшие в старшем возрасте, чаще являются детьми-инофонами, поскольку необходимо специальное обучение их другому языку. Большинство детей-инофонов, именно младшего школьного возраста, очень нуждаются в правильном процессе адаптации.

Таким образом, в зависимости от степени владения языком страны, в которую ребенок мигрировал, он может быть либо инофоном, либо билингом. Однако существуют случаи, при которых ребенок-билингв не обязательно является ребенком-мигрантом, а ребенок-инофон может быть билингом или полилингом (владеть двумя и более языками, но не языком страны, в которую мигрировал).

Проблема увеличения в российском обществе числа мигрантов из других стран, прежде всего из бывших советских республик Средней Азии и Кавказа, в последнее время становится все более актуальной. Попадая в чужую страну, мигранты вместе с местом жительства вынуждены менять свой образ жизни, язык общения вне семьи, подстраиваться под другое мировоззрение, под необходимость взаимодействия с людьми другой культуры.

Вхождение детей мигрантов в новую культуру в современной научной литературе описывается с помощью различных терминов. Наиболее часто встречающиеся – это «интеграция», «адаптация», «социализация». Интеграция детей мигрантов как результат вхождения в общество происходит в процессе адаптации и социализации.

Рассмотрим ключевые понятия теоретического аспекта исследовательской работы.

Адаптация (от латинского adaptation) – явления, приспособления, соизмеряемые по продолжительности с жизнью индивидуума, и сдвиги в организмах популяций на протяжении нескольких поколений [1, с. 39].

Адаптация в педагогике - это естественное состояние индивида, которое проявляется в привыкании (приспособлении) к новой деятельности, к изменившимся условиям жизни, к появившимся социальным контактам и изменившимся социальным ролям.

Адаптированность – завершённость процесса адаптации, некое конкретное состояние, характеризующееся хорошей адаптацией организма к окружающей среде; состояние, когда процесс приспособления ребёнка полностью завершён, и в результате перестройки функций ведущих систем организма восстанавливается уровень функционирования, наиболее типичных для: ребёнка и обеспечивающий ему оптимальное существование в новой микросоциальной среде [5, с. 20].

Адаптируемость – способность организма (биосистемы) адаптироваться к окружающей среде.

Адаптироваться – совершать адаптацию.

Также существуют и противоположные адаптации процессы.

Адаптация детей-мигрантов и детей-инофонов имеет свою специфику и особенности. Эти дети, за счет недостаточного уровня владения русским языком, и следственно, низким уровнем коммуникации, отличающимся от русскоговорящих сверстников, сталкиваются с определенными проблемами вхождения в отличный их национальности социум.

Адаптация (от лат. adapto – приспособляю) детей мигрантов как разновидность социальной адаптации – это процесс активного приспособления ребенка к условиям социальной среды, который происходит:

– на физиологическом уровне, т.е. на уровне приспособления организма к новым условиям проживания (например, к условиям изменения температурного режима, режима смены дня и ночи и др.);

– на психологическом уровне, т.е. на уровне приспособления человека к воздействию внешних психологических факторов, в том числе к принятию/непринятию в обществе;

– на социальном уровне, т. е. на уровне приспособления человека к социальным особенностям в обществе.

С точки зрения Н.Ф. Ефремовой адаптация является активным приспособлением к условиям социальной среды путем принятия и усвоения ценностей, норм поведения, принятых в обществе [4, с. 65].

По мнению М.Р. Битяновой к адаптации относится не только приспособление к успешному функционированию в новой среде, но и способность к развитию (психологическому, социальному, личностному). Из этого следует, что успешность адаптации к новой педагогической среде измеряется приспособленностью ребенка к полноценному развитию личностного, психологического и других потенциалов [2, с. 84].

Переоценить роль адаптации в жизни человека невозможно, ведь именно она является значимым условием обеспечения наилучшей социализации каждого индивида. Успешное проявление своего отношения человека к этому миру, окружающим его людям и, несомненно, самосовершенствование происходит благодаря приспособлению к новой среде [3, с. 122].

Благоприятная адаптация детей младшего школьного возраста проявляется в виде хорошего настроения, дети легко и уверенно входят в коллектив, быстро устанавливают социальные контакты со сверстниками. Дети старательны, проявляют интерес к занятиям, пытаются во всем разобраться сами, с усердием выполняют все требования учителя, нередко стараются предвосхитить их, усидчивы, мало отвлекаются. Реакции гнева и агрессии проявляются редко или практически отсутствуют в силу характерологических особенностей – умение решать мирным путем, не унижая своего достоинства. Страх отсутствует, или ребенок эпизодически

робок, застенчив и стеснителен. В игровой деятельности такой ребенок выступает в роли заводилы, выдумывает новые варианты игр или иногда может принимать участие в играх по собственной инициативе; очень высокая двигательная активность, которая проявляется в шумных развлечениях, шалостях, ребенок подвижен, оживлен. Общее самочувствие хорошее, жалоб не предъявляет, но в беседе может выявить чувство рабочей усталости после занятий.

При благоприятной адаптации сроки нормализации эмоционально поведенческих реакций – первая, вторая четверть. Невротические реакции отсутствуют или легкие. Учащиеся демонстрируют хорошую успеваемость, одобряемое поведение и низкую заболеваемость.

Процесс социализации детей-инофонов в начальной школе – ответственный этап в их жизни. Во-первых, с первого дня пребывания ребенка в школе, запускается процесс дальнейшей социализации, первый этап начинается в семье и продолжается в дошкольном учреждении, а заканчивается гражданской зрелостью. Во-вторых, сам процесс несет за собой последствия, которые отражаются на психическом и физическом здоровье детей, как положительно, так и отрицательно. Скорость и уровень социализированности напрямую зависит от степени подготовленности детей к воздействию на него нового незнакомого окружения в школе, окружающего мира и чужой языковой среды. В школах все чаще появляется необходимость в оказании родителям-мигрантам профессиональной психолого-педагогической помощи для обеспечения и форсирования процесса социализации детей. На школу возложена огромная ответственность по созданию условий для успешной социализации детей-инофонов и школа обязана прийти на помощь родителям по вопросу воспитания и развития детей [3, с. 108].

Педагог может столкнуться с трудностями в социально-педагогической работе с детьми-инофонами, такими как:

- нехватка опыта личностно-ориентированного взаимодействия с детьми-инофонами;
- неквалифицированность в выстраивании профессионально грамотных отношений с обучающимися на начальных принципах толерантности, поликультурности и диалогах;
- нежелание учителя работать и общаться с детьми разных этносов и культур, учитывая принцип равенства в любой коллективной деятельности;
- недостаток практико-ориентированных социокультурных и поликультурных методов;
- отсутствие компетентности в формировании навыка сотрудничества между современным обществом, образовательной организацией, родителями и законными представителями в решении образовательных вопросов, касающихся детей-инофонов.

Для того, чтобы квалифицированно оказывать помощь детям-инофонам в процессе социализации, педагогу необходимо совершенствовать процесс своей подготовки к урокам и внеурочным занятиям, причем сам процесс подготовки нужно рассматривать как систему, процесс и результат целенаправленной деятельности социализации, основываясь на принципах поликультурности и лично-ориентированном подходе.

Правительством Российской Федерации утвержден Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» - от 20.12.2012 №273-ФЗ, в котором указано обеспечение образовательными организациями Российской Федерации возможность паритетного образования для всех обучающихся, учитывая их особые образовательные потребности и индивидуальные особенности. Под данную категорию попадают и дети-инофоны. Это группа проблемных обучающихся, которым затруднительно получать социальные и образовательные услуги. Необходимо периодически проводить ряд диагностических мероприятий по определению уровня социализации детей и

подбирать необходимые условия для поэтапного включения детей в новую социокультурную среду и полноценную социализацию в обществе.

Таким образом, адаптация детей мигрантов к условиям жизни в другой стране – это сложный, многоуровневый процесс, предполагающий приспособление ребенка и как индивида, и как формирующейся личности. Дети-инофоны нуждаются в поддержке на пути к социализации и адаптации в образовательном пространстве.

Список литературы

1. Арехов, В. С. Адаптация детей-мигрантов. / В.С. Арехов. Учебная книга. 3 изд., доп. – М.: Центр тестирования, 2014. – 240 с.
2. Битянова М.Р., Азарова Т.В., Афанасьева Е.И., Васильева Н.Л. Работа психолога в начальной школе. – М.: Изд-во «Совершенство», 2018. – 352 с.
3. Гулюгина, М.О. Адаптация ребенка в школе / М.О. Гулюгина. – Волгоград: Учитель, 2008. – 154 с.
4. Ефремова, Н.Ф. Организации процесса социокультурной адаптации детей мигрантов: учебно-методическое пособие. Учеб. Пособие / Н.Ф. Ефремова. – М.: Логос, 2003. – 175 с.
5. Захарова, И. Н. Социокультурная адаптация детей мигрантов // Молодой ученый. 2018. – №49. – С. 272-275. URL <https://moluch.ru/archive/235/54570/> (дата обращения: 18.12.2023).